

SONAX SILICONA AROMA NUEVO EN AEROSOLNúmero de versión: **5.00****SECCION 1: Identificación de la sustancia o mezcla y de la sociedad o empresa****1.1. Identificador del producto****Denominación nacional o internacional /** : SONAX SILICONA AROMA NUEVO EN AEROSOL
Nombre comercial**Otros nombres** : Código de producto: 03563000, 34356300.**1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y restricciones de uso**

Cuidado del coche. Detergente y producto de lavado. Usos por los consumidores: Domicilios particulares / público general / consumidores. Usos profesionales.

Se sugiere consultar con el proveedor usos diferentes a los pertinentes y recomendados.

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Nombre: Emasa Chile SpA

Dirección: Camino Renca Lampa #9700, Pudahuel, Santiago

Correo electrónico: contactos@emasa.cl

Teléfono: (56) 22520 3100

1.4. Teléfono de emergencia (24 horas)

Número de teléfono de emergencia en Chile:

Corporación RITA-Chile: 2 2777 1994

SECCION 2: Identificación del peligro o los peligros**2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla:**

Aerosoles, categoría 1.

Peligro por aspiración, categoría 1.

2.2. Elementos de la etiqueta**Pictogramas de peligro:****Palabra de advertencia:** **PELIGRO****Indicaciones de peligro:**

H222 – Aerosol extremadamente inflamable.

H229 – Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.

H304 – Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias.

SONAX SILICONA AROMA NUEVO EN AEROSOL**Consejos de prudencia:**

P101: Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta del producto.

P102: Mantener fuera del alcance de los niños.

P103: Leer atentamente y seguir todas las instrucciones.

P210: Mantener alejado del calor, superficies calientes, chispas, llamas al descubierto y otras fuentes de ignición. No fumar.

P211: No vaporizar sobre una llama al descubierto o cualquier otra fuente de ignición.

P251: No perforar ni quemar, incluso después de su uso.

P301+P310: EN CASO DE INGESTION: llamar inmediatamente a un médico si la persona se encuentra mal.

P410+P412: Proteger de la luz solar. No exponer a una temperatura superior a 50°C.

P501: Eliminar el contenido/recipiente de acuerdo con la legislación vigente.

2.3. Otros peligros:

Sin ventilación suficiente se pueden formar mezclas explosivas.

SECCION 3: Composición/información sobre los componentes

3.1. Tipo de producto químico : Mezcla

3.2. Identidad química de el o los componentes

CAS / Nombre químico común	Concentración*/Clasificación**
74-98-6 / Propano	20 - <25% / H220
106-97-8 / Butano	20 - <25% / H220
- / Hidrocarburos, C15-C20, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos < 0,03% aromáticos	15 - <20% / H304
- / Hidrocarburos, C13-C16, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos < 0,03% aromáticos	10 - <15% / H304
- / Hidrocarburos, C12-C15, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos < 2% aromáticos	10 - <15% / H304
75-28-5 / Isobutano	5 - <10% / H220, H280

* Todas las concentraciones están en porcentaje en peso a menos que el ingrediente sea un gas. Las concentraciones de gases están en porcentaje en volumen.

** Ver el significado de los códigos H en sección 16

SONAX SILICONA AROMA NUEVO EN AEROSOL

SECCION 4: Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios**Inhalación:**

Lleve a la persona afectada al aire libre y mantenerlo abrigado y en reposo en una posición confortable para respirar.

Aflojar las ropas apretadas tales como collares, corbatas o cinturón.

En caso de trastornos, consultar al médico.

Si no hay respiración, ésta es irregular u ocurre un paro respiratorio, el personal capacitado debe proporcionar respiración artificial u oxígeno.

En caso de irritación de las vías respiratorias, sensación de vértigo, náuseas o pérdida del conocimiento, solicite atención médica inmediata.

Vía cutánea:

Retirar las ropas impregnadas y calzado, lavar cuidadosamente la piel con agua y jabón o utilizar un producto de limpieza conocido.

Utilizar el equipo de protección personal, ver sección 8.

Tener cuidado con el producto que puede quedar entre la piel y la ropa, el reloj, los zapatos, etc.

Lavar con agua y jabón conocido por al menos 15 minutos.

Consultar con un médico si fuese necesario.

Vía ocular:

En caso de contacto, lavar con abundante agua (20-30 °C) por al menos 15 minutos.

Retire las lentes de contacto y separe bien los párpados.

Asegure un lavado adecuado de los ojos separando los párpados con los dedos y girando los ojos con un movimiento circular.

Proteger el ojo no afectado.

Consultar con un médico.

Ingestión:

No inducir el vómito a no ser que sea dirigido por personal médico. Coloque la cabeza hacia abajo de modo que, si vomita, no se trague el vómito.

Nunca le dé nada por la boca a una persona inconsciente.

Lavado de la cavidad bucal.

Consultar con un médico.

Mantener a la persona afectada bajo observación.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Ver sección 2 o sección 11.

Dolor de cabeza. Mareo.

SONAX SILICONA AROMA NUEVO EN AEROSOL**4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban aplicarse inmediatamente**

Tratamiento sintomático.

Recomendaciones inmediatas frente a una emergencia

- Los vapores pueden causar mareos o asfixia sin advertencia
- Los vapores de gas licuado son inicialmente más pesados que el aire y se esparcen a través del piso
- El contacto con gas o gas licuado puede causar quemaduras, lesiones severas y/o quemaduras por congelación
- El fuego puede producir gases irritantes, corrosivos y/o tóxicos
- Llamar a los servicios médicos de emergencia
- Asegúrese que el personal médico tenga conocimiento de los materiales involucrados, y tome las precauciones para protegerse a sí mismos
- Mueva a la víctima al aire no contaminado si se puede hacer de forma segura
- Aplicar respiración artificial si la víctima no respira
- Suministrar oxígeno si respira con dificultad
- Quitar y aislar la ropa y el calzado contaminados
- En caso de contacto con gas licuado, descongelar las partes con agua tibia
- Mantenga a la víctima calmada y abrigada

SECCION 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

- | | | |
|--------------|---|--|
| Apropiados | : | Espuma.
Dióxido de carbono
Polvo químico seco ABC-BC |
| Inapropiados | : | No usar un chorro compacto de agua ya que puede dispersar y extender el fuego. |

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

No respirar los humos

La descomposición térmica o combustión de los productos pueden producir las siguientes sustancias:

Gases o vapores nocivos.

Óxidos de carbono.

Óxidos azoicos (NOx)

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Aislar la zona.

Póngase un equipo respirador autónomo y un equipo protector completo, como un traje de bombero (ejemplo: botas, overoles, guantes, protectores de ojos y de cara y aparatos respiratorios SCBA-ERA).
Mueva los contenedores rápidamente fuera de la zona de fuego.

No inhalar el material ni sus productos de combustión.

Permanezca contra el viento.

SONAX SILICONA AROMA NUEVO EN AEROSOL

Enfríe los recipientes expuestos al calor con agua pulverizada y retirarlos de la zona del incendio si puede hacerse sin riesgos.

No deje que el agua utilizada para apagar el fuego se vierta en el alcantarillado ni cursos de agua.

- Algunos pueden arder pero no incendiarse inmediatamente
- Los contenedores pueden explotar cuando se calientan
- Los cilindros con rupturas pueden proyectarse

PRECAUCIÓN: Los aerosoles (UN1950) pueden contener un propelente inflamable.

- Usar el agente extinguidor apropiado para el tipo de fuego a su alrededor

Incendio Pequeño

- Polvos químicos secos o CO₂

Incendio Grande

- Usar rocío de agua, niebla o espuma regular

• Si se puede hacer de manera segura, aleje los contenedores no dañados del área alrededor del fuego

- Los cilindros dañados deberán ser manipulados solamente por especialistas

Incendio que involucra Tanques

- Combata el incendio desde una distancia máxima o utilice los dispositivos de chorro maestro o las boquillas de monitores

• Enfríe los contenedores con cantidades abundantes de agua hasta mucho después de que el fuego se haya extinguido

- No ponga agua directamente a la fuente de la fuga o mecanismos de seguridad; puede ocurrir congelamiento

• Retírese inmediatamente si sale un sonido creciente de los mecanismos de seguridad de las ventilas , o si el tanque se empieza a decolorar

- SIEMPRE manténgase alejado de tanques envueltos en fuego

• Si se derraman algunos de estos materiales, pueden evaporarse dejando un residuo inflamable

Recomendaciones de ropa protectora adicionales:

- Use el equipo de respiración autónoma (ERA) de presión positiva
- Use la ropa de protección química que está específicamente recomendada por el fabricante cuando NO EXISTA RIESGO DE INCENDIO.
- La ropa de protección para incendios estructurales provee protección térmica pero solo protección química limitada

SECCION 6: Medidas que deben tomarse en caso de vertido/derrame accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Utilice equipo de protección personal. Ver sección 8.

Acercarse cuidadosamente a las áreas sospechosas de haber fugas.

Evite el contacto con la piel y con los ojos.

No inhale los vapores/polvo o aerosol si estos se producen.

No camine sobre el producto.

Aislar la zona.

Asegurar suficiente ventilación.

SONAX SILICONA AROMA NUEVO EN AEROSOL

Mantenga alejado al personal innecesario.

No fumar.

Consultar con un experto.

Mantenerse contra el viento/ a distancia de la fuente.

Apagar todas las fuentes de combustión. Se recomienda una ventilación suficiente y control de polvos (si se llegasen a formar).

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Mantenga el producto alejado de los suelos naturales, desagües y de las aguas superficiales y subterráneas.

Si el producto contaminara ríos, lagos o alcantarillados, informar a las autoridades respectivas.

Los derrames deberían ser contenidos, absorbidos y contenidos para disposición de acuerdo con la normativa local.

6.3. Métodos y materiales de contención y de limpieza

Detenga la fuga si puede hacerlo sin riesgo.

Eliminar el contenido/el recipiente de acuerdo con las normas nacionales.

Guardar en contenedores apropiados y cerrados para su eliminación.

Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).

6.4. Otras indicaciones relativas a vertidos/derrames:

Para la protección personal, ver Sección 8. Para la eliminación de residuos, ver Sección 13.

6.5. Consejos para el personal de emergencias

- No tocar ni caminar sobre el material derramado
 - Detenga la fuga, en caso de poder hacerlo sin riesgo
 - No ponga agua directamente al derrame o fuente de la fuga
 - Usar rocío de agua para reducir los vapores; o desviar la nube de vapor a la deriva Evite que flujos de agua entren en contacto con el material derramado
 - Si es posible, voltear los contenedores que presenten fugas para que escapen los gases en lugar del líquido
 - Prevenga la entrada hacia vías navegables, alcantarillas, sótanos o áreas confinadas
 - Deje que la sustancia se evapore
 - Ventile el área
- **LLAME A LOS NUMEROS DE EMERGENCIA NACIONAL.** Luego llame al número de teléfono de respuesta a emergencias en los documentos de embarque. Si los documentos de embarque no están disponibles o no hay respuesta, consulte el número de teléfono apropiado que figura en el interior de la contraportada
- Mantener alejado al personal no autorizado
 - Manténgase con viento a favor, en zonas altas y/o corriente arriba
 - Muchos de los gases son más pesados que el aire y se dispersan a nivel del suelo y se concentran en las áreas bajas o confinadas (alcantarillas, sótanos, tanques, etc)
 - Ventile los espacios cerrados antes de ingresar, pero solo si está adecuadamente capacitado y equipado

SONAX SILICONA AROMA NUEVO EN AEROSOL

Acción inmediata de precaución

- Aísle el área del derrame o escape como mínimo 100 metros (330 pies) en todas las direcciones

Derrame Grande

- Considere la evacuación inicial a favor del viento de por lo menos 500 metros (1/3 de milla)

Incendio

- Si un tanque, carro de ferrocarril o autotank está involucrado en un incendio, Aísle 800 metros (1/2 milla) a la redonda; también, considere la evacuación inicial a la redonda a 800 metros (1/2 milla)

SECCION 7: Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Usar ropa de protección como se describe en la Sección 8 de esta hoja de datos de seguridad.

Usos recomendados:

Cuidado del coche. Detergente y producto de lavado. Usos por los consumidores: Domicilios particulares / público general / consumidores. Usos profesionales.

El uso inapropiado de este producto, kit o sustancia podría generar daños en las personas, propiedad privada y/o medio ambiente.

No respirar el polvo/humo/gas/niebla/vapores/aerosol.

Evítese el contacto con los ojos y la piel.

Leer y seguir las recomendaciones del fabricante.

Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

Maneje todos los paquetes y envases cuidadosamente para minimizar los derrames.

Mantenga el envase bien cerrado cuando no esté en uso.

Lávese las manos y cara después de su uso.

Quitarse la ropa contaminada y el equipo de protección antes de entrar a las áreas para comer.

Cuando se manejen productos químicos, siga las medidas estándar de higiene.

Evite fuentes de calor e ignición.

Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50°C.

7.2. Medidas generales de higiene en el trabajo

Evitar: Contacto con los ojos

Evitar: Contacto con la piel

Evitar: Inhalación e ingestión.

Lavarle concienzudamente tras la manipulación.

Quitar las prendas contaminadas.

Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas.

No comer, beber ni fumar en las zonas de trabajo.

Quitarse prendas de vestir y equipos de protección contaminados antes de entrar en las zonas para comer.

7.3. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Guardar el recipiente cerrado en un lugar fresco, bien ventilado.

Evite el contacto con materiales incompatibles.

No almacene en recipientes abiertos, sin etiquetar o mal etiquetados. Utilice únicamente recipientes que estén aprobados específicamente para la sustancia/producto.

Mantener alejado de los niños.

SONAX SILICONA AROMA NUEVO EN AEROSOL

Almacene alejado de fuentes de inflamación, incluido el material eléctrico.

Asegure el material frente a condiciones meteorológicas, presión ambiental, temperatura, luz solar, humedad, vibraciones. Para ello se sugiere almacenar el material bajo techo, considerando las temperaturas de almacenamiento del material. Si el material es almacenado o apilado en forma vertical, se sugieren medidas mecánicas o de ingeniería para evitar su caída frente a vibraciones.

Temperatura de almacenamiento recomendada: 20 °C.

Almacenar en un lugar fresco. El calentamiento incrementa la presión y el riesgo de reventar.

Guardar el recipiente cerrado en un lugar fresco, bien ventilado.

Considerar las limitaciones en las cantidades que pueden almacenarse, de acuerdo con la regulación local.

Sustancias y mezclas incompatibles:

Evitar la manipulación de sustancias o mezclas incompatibles, las cuales se especifican en la sección 10.

Los recipientes deben ser separados en el área de almacenamiento o transporte (compatibilidades de embalaje) según las distintas categorías de peligro, incompatibilidades y conforme a la reglamentación local.

Producto clasificado como sustancia peligrosa, seguir indicaciones de almacenamiento para sustancias peligrosas en normativa nacional. Precaución, revisar compatibilidad en Hojas de Datos de Seguridad de mercancías Clase 1, 2.1, 2.3 y 9. Clase 2.1: Incompatible con mercancías Clases 6 y 7. Clase 2.3: Incompatible con mercancías Clases 3, 4.1, 4.2, 4.3, 5.1, 5.2 y 8. Clase 2.1: Compatible con mercancías Clases 2.1, 2.2, 3, 4.1, 4.2, 4.3, 5.1, 5.2 y 8.

Clase 2.2: Compatible con mercancías Clases 2.1, 2.2, 2.3, 3, 4.1, 4.2, 4.3, 5.1, 5.2, 6, 7 y 8.

Clase 2.3: Compatible con mercancías Clases 2.2, 2.3, 6 y 7.

SECCION 8: Controles de exposición/protección personal

8.1. Parámetros de control**Límite permisible ponderado (LPP):**

Propano: NL-DS594

Butano: NL-DS594

Hidrocarburos, C15-C20, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos < 0,03% aromáticos: NL-DS594

Hidrocarburos, C13-C16, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos < 0,03% aromáticos: NL-DS594

Hidrocarburos, C12-C15, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos < 2% aromáticos: NL-DS594

Isobutano: NL-DS594

Límite permisible temporal (LPT):

Propano: NL-DS594

Butano: NL-DS594

SONAX SILICONA AROMA NUEVO EN AEROSOL

Hidrocarburos, C15-C20, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos < 0,03% aromáticos: NL-DS594

Hidrocarburos, C13-C16, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos < 0,03% aromáticos: NL-DS594

Hidrocarburos, C12-C15, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos < 2% aromáticos: NL-DS594

Isobutano: NL-DS594

Límite permisible absoluto (LPA):

Propano: NL-DS594

Butano: NL-DS594

Hidrocarburos, C15-C20, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos < 0,03% aromáticos: NL-DS594

Hidrocarburos, C13-C16, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos < 0,03% aromáticos: NL-DS594

Hidrocarburos, C12-C15, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos < 2% aromáticos: NL-DS594

Isobutano: NL-DS594

Límite de tolerancia biológica:

Propano: NL-DS594

Butano: NL-DS594

Hidrocarburos, C15-C20, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos < 0,03% aromáticos: NL-DS594

Hidrocarburos, C13-C16, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos < 0,03% aromáticos: NL-DS594

Hidrocarburos, C12-C15, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos < 2% aromáticos: NL-DS594

Isobutano: NL-DS594

8.2. Controles de la exposición técnico y medioambiental

Se recomienda una ventilación apropiada suficiente para controlar la exposición del trabajador a los contaminantes.

Se recomienda evitar el vertido tanto del producto como de su envase al medio ambiente.

Ver sección 5 de medidas de lucha contra incendios.

8.3. Elementos y medidas de protección personal

Protección respiratoria : Siga las instrucciones de la evaluación de riesgos. Si la evaluación de riesgos lo indica, deberá utilizarse una máscara o respirador aprobado que tenga acoplado un filtro apropiado si así se estima.
Si se usa en lugar poco ventilado, deberá utilizarse una máscara o respirador aprobado que tenga acoplado un filtro para vapores orgánicos.

Protección de las manos : Si la evaluación de riesgo lo indica, utilizar guantes protectores resistentes a productos químicos. Contactar al proveedor de guantes protectores para

SONAX SILICONA AROMA NUEVO EN AEROSOL

verificar compatibilidad, tipo de material, su espesor y el tiempo de penetración normal o mínimo del material con el que están fabricados los guantes.
Si aparecen síntomas de desgaste, deben cambiarse los guantes.
Si la evaluación de riesgos no indica otro tipo de guante, se recomienda: guantes de nitrilo; Material: Acrilonitrilo - Butadieno, Polímero Sintético; Espesor mínimo: 0,38 mm; Tiempo de penetración normal o mínimo: >480 minutos.
Utilizar en condiciones normales.

- Protección de los ojos y cara :** Si la evaluación de riesgo lo indica y existe riesgo de proyección, utilizar gafas de seguridad con protectores laterales o protector facial para uso con productos químicos. Si no hay evaluación de riesgos, se recomienda utilizar anteojos de seguridad, antiparras de protección o pantalla facial.
Gafas de seguridad
En caso de peligro acrecentado, utilizar una pantalla para proteger el rostro.
- Protección de la piel :** Utilizar ropa protectora de acuerdo con la evaluación de riesgos. Zapatos y ropa de seguridad resistentes a las sustancias químicas empleadas.
La ropa del personal debe lavarse con regularidad.
Evitar el contacto con la piel
- Peligros térmicos :** Se recomienda seguir las indicaciones de una evaluación de riesgos térmicos.
Si así se requiere utilizar elementos de protección personal resistentes a las temperaturas de trabajo.

SECCION 9: Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico (Aspecto)	: Aerosol. Sustancia activa: líquida.
Color (Aspecto)	: Incoloro
Olor	: Tipo madera
pH	: No aplica
Punto de fusión/punto de congelación	: No disponible
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición	: No disponible
Punto de inflamación	: No disponible
Tasa de evaporación	: No disponible
Inflamabilidad (sólido/gas)	: Aerosol extremadamente inflamable.
Límite inferior/superior de inflamabilidad o de explosividad	: Límite inferior de explosividad: 1,5% v/v (Butano) Límite superior de explosividad: 10,9% v/v (Propano)
Presión de vapor	: No disponible
Densidad de vapor	: No disponible
Densidad relativa	: 0,8 - 0,82 g/cm ³ a 20 °C.
Solubilidad(es)	: Insoluble en agua
Coefficiente de reparto n-octanol/agua	: No disponible
Temperatura de ignición espontánea	: El producto no es autoinflamable.
Temperatura de descomposición	: No disponible
Viscosidad	: <20,5 mm ² /s a 40 °C.

SONAX SILICONA AROMA NUEVO EN AEROSOL

Propiedades explosivas : Al usarlo pueden formarse mezclas aire-vapor explosivas/inflamables

Propiedades comburentes : No disponible

9.2. Información adicional

No disponible

SECCION 10: Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

No se conocen reacciones peligrosas.

10.2. Estabilidad química

Estable bajo las condiciones normales de almacenamiento, transporte y uso recomendadas.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Se producen gases /vapores fácilmente inflamables.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Contacto con materiales incompatibles.

Temperaturas elevadas (>50 °C)

Evitar el calor, chispas, llamas y otras fuentes de ignición.

No perforar ni quemar, incluso después de usado

10.5. Materiales incompatibles

Ver sección 7

Agentes oxidantes fuertes.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

Vapores irritantes, tóxicos.

Óxidos de carbono.

Óxidos azoicos (NOx)

SECCION 11: Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos**Toxicidad aguda****LD50 Oral**

Propano: No hay datos disponibles

Butano: No hay datos disponibles

Hidrocarburos, C15-C20, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos < 0,03% aromáticos: 5000 mg/kg (rata)

Hidrocarburos, C13-C16, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos < 0,03% aromáticos: 5000 mg/kg (rata)

SONAX SILICONA AROMA NUEVO EN AEROSOL

Hidrocarburos, C12-C15, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos < 2% aromáticos: 15000 mg/kg (rata)

Isobutano: No hay datos disponibles.

LD50 Dermal

Propano: No hay datos disponibles

Butano: No hay datos disponibles

Hidrocarburos, C15-C20, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos < 0,03% aromáticos: 3160 mg/kg (conejo)

Hidrocarburos, C13-C16, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos < 0,03% aromáticos: 3160 mg/kg (conejo)

Hidrocarburos, C12-C15, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos < 2% aromáticos: 3160 mg/kg (conejo)

Isobutano: No hay datos disponibles.

Corrosión o irritación cutánea:

Propano: No hay datos disponibles

Butano: No hay efectos adversos observados (no irritante)

Hidrocarburos, C15-C20, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos < 0,03% aromáticos: No hay efectos adversos observados (no irritante).

Hidrocarburos, C13-C16, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos < 0,03% aromáticos: No hay efectos adversos observados (no irritante).

Hidrocarburos, C12-C15, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos < 2% aromáticos: No hay efectos adversos observados (no irritante).

Isobutano: No hay efectos adversos observados (no irritante).

Lesiones oculares graves/irritación ocular:

Propano: No hay datos disponibles

Butano: No hay efectos adversos observados (no irritante)

Hidrocarburos, C15-C20, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos < 0,03% aromáticos: No hay efectos adversos observados (no irritante).

Hidrocarburos, C13-C16, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos < 0,03% aromáticos: No hay efectos adversos observados (no irritante).

Hidrocarburos, C12-C15, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos < 2% aromáticos: No hay efectos adversos observados (no irritante).

Isobutano: No hay efectos adversos observados (no irritante).

SONAX SILICONA AROMA NUEVO EN AEROSOL**Sensibilización respiratoria o cutánea:**

Considerando los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Mutagenicidad de células germinales:

Considerando los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Carcinogenicidad:

Considerando los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad para la reproducción:

Propano: No hay datos disponibles

Butano: No hay datos disponibles.

Hidrocarburos, C15-C20, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos < 0,03% aromáticos: No hay datos disponibles.

Hidrocarburos, C13-C16, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos < 0,03% aromáticos: No hay datos disponibles.

Hidrocarburos, C12-C15, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos < 2% aromáticos: No se observaron efectos adversos sobre la toxicidad para el desarrollo vía inhalación, NOAEC 5 220 mg/m³ (subagudo, rata)

Isobutano: No hay datos disponibles.

Toxicidad específica en determinados órganos – exposición única:

Considerando los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos – exposiciones repetidas:

Considerando los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Peligro de aspiración:

Peligro por aspiración, categoría 1.

Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias

11.2. Información sobre posibles vías de exposición

Ingestión.

Contacto con la piel.

Contacto con los ojos.

Se recomienda evaluar de acuerdo con el análisis de riesgo específico de la tarea a realizar.

11.3. Información adicional

No hay información adicional.

SONAX SILICONA AROMA NUEVO EN AEROSOL**SECCION 12: Información ecotoxicológica****12.1. Toxicidad****LC50**

Propano: No hay datos disponibles

Butano: 14,22-69,43 mg/L 48 h, toxicidad a corto plazo en invertebrados acuáticos. 24,11-147,54 mg/L 4 días, toxicidad a corto plazo en peces.

Hidrocarburos, C15-C20, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos < 0,03% aromáticos: Toxicidad en sedimentos: 503 mg/kg sedimento seco (10 días).

Hidrocarburos, C13-C16, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos < 0,03% aromáticos: Toxicidad en sedimentos: 503 mg/kg sedimento seco (10 días).

Hidrocarburos, C12-C15, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos < 2% aromáticos: Toxicidad en artrópodos terrestres: 1 g/kg suelo seco (28 días); Toxicidad en macroorganismos terrestres excepto artrópodos: 1 g/kg suelo seco (28 días); Toxicidad en sedimentos: 1000 mg/kg sedimento seco (28 días)

Isobutano: 14,22-69,43 mg/L 48 h, toxicidad a corto plazo en invertebrados acuáticos. 24,11-147,54 mg/L 4 días, toxicidad a corto plazo en peces.

EC50

Propano: No hay datos disponibles

Butano: 7,71-19,37 mg/L 4 días, toxicidad en algas acuáticas y cianobacteria.

Hidrocarburos, C15-C20, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos < 0,03% aromáticos: Toxicidad en microorganismos: 100 mg/L (3 h).

Hidrocarburos, C13-C16, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos < 0,03% aromáticos: Toxicidad en microorganismos: 100 mg/L (3 h).

Hidrocarburos, C12-C15, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos < 2% aromáticos: Toxicidad en plantas terrestres: 9,9 - 15 g/kg suelo seco (28 días).

Isobutano: 7,71-19,37 mg/L 4 días, toxicidad en algas acuáticas y cianobacteria.

12.2. Persistencia y degradabilidad

Propano: No hay datos disponibles.

Butano: No hay datos disponibles.

Hidrocarburos, C15-C20, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos < 0,03% aromáticos: Fácilmente biodegradable en agua (100%)

SONAX SILICONA AROMA NUEVO EN AEROSOL

Hidrocarburos, C13-C16, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos < 0,03% aromáticos: Fácilmente biodegradable en agua (100%)

Hidrocarburos, C12-C15, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos < 2% aromáticos: Fácilmente biodegradable en agua (100%)

Isobutano: No hay datos disponibles.

12.3. Potencial de bioacumulación

Propano: No hay datos disponibles.

Butano: Log Kow: 1,09-2,8 a 20°C y pH=7

Hidrocarburos, C15-C20, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos < 0,03% aromáticos: No hay datos disponibles.

Hidrocarburos, C13-C16, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos < 0,03% aromáticos: No hay datos disponibles.

Hidrocarburos, C12-C15, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos < 2% aromáticos: Log Kow: 5,03 - 8,2 a 20 °C.

Isobutano: No hay datos disponibles.

12.4. Movilidad en el suelo

Propano: No hay datos disponibles.

Butano: No hay datos disponibles.

Hidrocarburos, C15-C20, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos < 0,03% aromáticos: No hay datos disponibles.

Hidrocarburos, C13-C16, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos < 0,03% aromáticos: No hay datos disponibles.

Hidrocarburos, C12-C15, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos < 2% aromáticos: log Koc: 4,17 - 6,74 a 20 °C.

Isobutano: No hay datos disponibles.

SECCION 13: Información relativa a la eliminación de la sustancia o mezcla

Se recomienda revisar las consideraciones relativas a la eliminación contenidas en el Decreto Supremo 148 del Ministerio de Salud, que aprueba el reglamento sanitario sobre manejo de residuos peligrosos o el que lo reemplace, para la identificación, clasificación, generación, almacenamiento, transporte y eliminación de los residuos. Considerar la clasificación de residuos peligrosos en Decreto Supremo 594.

SONAX SILICONA AROMA NUEVO EN AEROSOL**Métodos para el tratamiento de residuos**

Consultar y gestionar toda disposición relacionada con la gestión de residuos al gestor o encargado de residuos sobre los métodos y envases más apropiados para el tratamiento de residuos (incineración, reciclaje, rellenos de seguridad, eliminación en minas subterráneas, vertido controlado, etc.).

El gestor debe contar con su respectiva autorización otorgada por la autoridad sanitaria.

Los envases no pueden ser incompatibles con la sustancia o mezcla, ver sección 10.

Considerar las propiedades fisicoquímicas que pueden influir en los eventuales procesos para el tratamiento de residuos, tales como: pH, solubilidad, inflamabilidad, reactividad, explosividad, compatibilidad, concentración, etc.

Se prohíbe el vertido de aguas residuales.

Se sugiere considerar todas las precauciones contenidas en esta hoja de seguridad para prevenir el contacto y exposición a los componentes que causen riesgo a la salud de las personas y medioambiente.

Se aconseja un análisis de riesgo para la eliminación de los residuos.

SECCION 14: Información relativa al transporte

14.1. Transporte Terrestre, UNECE

Número ONU	UN 1950
Nombre y descripción	: AEROSOLES
Clase o división	: 2
Peligro secundario	: -
Grupo de embalaje/env ONU	: -
Disposiciones especiales	: 63 190 277 327 344 381
Cantidades limitadas y exceptuadas (7a)	: véase DE 277
Cantidades limitadas y exceptuadas (7b)	: E0
Embalajes/envases y RIG Int. de emb/env	: P207 LP200
Embalajes/envases y RIG Disp. espec.	: PP87 L2
Cisternas portátiles y contenedores para graneles Int. de transp.	: -
Cisternas portátiles y contenedores para graneles Disp. espec.	: -

14.2. Transporte Marítimo, IMDG

Número ONU	UN 1950
Sustancia, materia u objeto	: AEROSOLES
Clase	: 2

SONAX SILICONA AROMA NUEVO EN AEROSOL

Grupo de embalaje/env ONU : -
 Peligro para el medioambiente : -

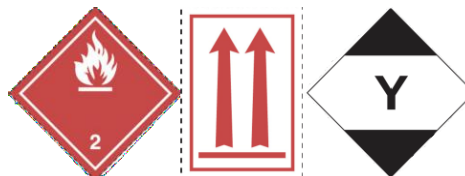
14.3. Transporte Aéreo, OACI, DAR 18 (DGAC)

Número ONU UN 1950
 Denominación : AEROSOLES
 Clase o división : 2
 Grupo de embalaje/env ONU : -

14.4. Transporte Aéreo, IATA

Número ONU/ID : 1950
 Nombre apropiado de envío/Descripción : Aerosoles, inflamables
 Clase o Div. : 2.1
 (Peligros sec.)
 Etiqueta de peligro : Gas inflamable
 Grp. De emb. : -
 EQ : E0
 Aviones de pasajeros y de carga : Y203
 Cant. Ltda.
 Inst. de emb.
 Aviones de pasajeros y de carga : 30 kg G
 Cant. Ltda.
 Cant. Neta máx./bulto
 Aviones de pasajeros y de carga : 203
 Inst. de emb.
 Aviones de pasajeros y de carga : 75 kg
 Cant. Neta máx./bulto
 Avión de carga solamente : 203
 Inst. de emb.
 Avión de carga solamente : 150 kg
 Cant. Neta máx./bulto
 Disp. Espec. : A145
 (4.4) : A167
 : A802
 Código : 10L
 CRE
 Nombre en inglés : Aerosols, flammable
 ★ — Se requiere agregar el o los nombres técnicos o de grupo químico.
 † — Información adicional puede encontrarse en el Apéndice A de IATA

14.5. Rótulo(s) IATA



SONAX SILICONA AROMA NUEVO EN AEROSOL**14.6. Rótulo(s) Naciones Unidas**

SECCION 15: Información sobre la reglamentación

15.1. Regulaciones nacionales

DS 57: APRUEBA REGLAMENTO DE CLASIFICACIÓN, ETIQUETADO Y NOTIFICACIÓN DE SUSTANCIAS QUÍMICAS Y MEZCLAS PELIGROSAS.

Resolución 777 exenta: APRUEBA LISTADO OFICIAL DE CLASIFICACIÓN DE SUSTANCIAS, SEGÚN ARTÍCULO 6º DEL DS N° 57, DE 2019, DEL MINISTERIO DE SALUD.

DS148: APRUEBA REGLAMENTO SANITARIO SOBRE MANEJO DE RESIDUOS PELIGROSOS.

DS 594: APRUEBA REGLAMENTO SOBRE CONDICIONES SANITARIAS Y AMBIENTALES BASICAS EN LOS LUGARES DE TRABAJO.

Decreto 144: Establece normas para evitar emanaciones o contaminantes atmosféricos de cualquier naturaleza.

Decreto número 116, de 2024.- Promulga Enmiendas al Código Internacional de Sistemas de Seguridad Contra Incendios del Convenio Internacional para la Seguridad de la Vida Humana en el Mar (Convenio SOLAS)

Resolución exenta número 4.782, de 2023.- Modifica resolución N° 133, de 2005, que establece regulaciones cuarentenarias para el ingreso de embalajes de madera

Decreto número 44, de 2023.- Aprueba nuevo reglamento sobre gestión preventiva de los riesgos laborales para un entorno de trabajo seguro y saludable.

DS 43: Aprueba el reglamento de almacenamiento de sustancias peligrosas.

Decreto 298: REGLAMENTA TRANSPORTE DE CARGAS PELIGROSAS POR CALLES Y CAMINOS.

NCh382:2021: Sustancias peligrosas – Clasificación.

NCh2190:2019: Transporte terrestre de mercancías peligrosas – Distintivos para identificación de peligros.

Decreto 140: Código IMDG.

DAR 18 - REGLAMENTO TRANSPORTE SIN RIESGOS DE MERCANCÍAS PELIGROSAS POR VÍA AÉREA

Decreto 171 - DECLARA NORMAS OFICIALES DE LA REPUBLICA DE CHILE

D.S N° 47/1992 Ordenanza General de Urbanismo y Construcción

NCh2979:2006 Sustancias peligrosas - Segregación y embalaje/envase en el transporte rodoviario.

NCh1411/4: señales para la identificación de riesgos materiales.

15.2. Regulaciones internacionales

Inventario TSCA de la EPA

OACI 9284-AN/905 Instrucciones Técnicas para el Transporte sin Riesgo de Mercancías Peligrosas por Vía Aérea y su Suplemento

CÓDIGO MARÍTIMO INTERNACIONAL DE MERCANCÍAS PELIGROSAS (CÓDIGO IMDG)

Reglamentación sobre mercancías peligrosas (DGR) Edición 65 AM1

Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos (SGA).

SONAX SILICONA AROMA NUEVO EN AEROSOL**SECCION 16: Otras informaciones****16.1. Control de cambios**

Quinta versión:

- Actualización de la identificación de los peligros (Sección 2).
- Actualización de datos toxicológicos y ecotoxicológicos (sección 11 y sección 12 respectivamente)
- Complementación de la información para el transporte (sección 14)
- Actualización de información sobre la reglamentación (sección 15)
- Homologación a normativa actualmente vigente.

16.2. Abreviaturas y acrónimos

IMDG: Código marítimo internacional de mercancías peligrosas. IATA: Asociación internacional de transporte aéreo. OACI: Organización de aviación civil internacional. LD50: Dosis letal 50. LC50: Concentración letal 50. EC50: Concentración efectiva media máxima. DS (D.S.): Decreto supremo LPP: Límite permisible ponderado. LPT: Límite permisible temporal. LPA: Límite permisible absoluto.

NCh: Norma Chilena. NA: No aplica

NL: No listado

GRE: Guía de respuesta en caso de emergencia

SCBA: Self-contained breathing apparatus

ERA: Equipo de Protección Respiratoria

NOAEL: No observed adverse effect level

ONU: Organización de las Naciones Unidas

DGAC: Dangerous Goods Advisory Council

TSCA: Toxic Substances Control Act

EPA: Environmental Protection Agency

CAS: Chemical Abstracts Service

ABC-BC: Polvos químicos que pueden usarse en incendios de CLASE A (Combustibles sólidos comunes tales como madera, papel, género, etc.), CLASE B (Líquidos combustibles o inflamables, grasas y materiales similares), CLASE C (Inflamación de equipos que se encuentran energizados eléctricamente).

UN: United Nations

IBC: Intermediate Bulk Container

16.3 Referencias bibliográficas y fuentes de datos

DS 57: APRUEBA REGLAMENTO DE CLASIFICACIÓN, ETIQUETADO Y NOTIFICACIÓN DE SUSTANCIAS QUÍMICAS Y MEZCLAS PELIGROSAS.

European Chemicals Agency (ECHA)

Biblioteca del congreso nacional de Chile

Instituto de normalización nacional

16.4. Indicaciones de peligro referenciadas

H220 – Gas extremadamente inflamable.

H280 – Contiene gas a presión; puede explotar si se calienta.

H304 – Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias.

Homologación de ficha u hoja de datos de seguridad; elaborada por HDSChile SpA; solicitada, revisada y validada por Emasa Chile SpA.

SONAX SILICONA AROMA NUEVO EN AEROSOL

Todas las clasificaciones de peligro del producto (si es mezcla) han sido determinadas mediante métodos sumatorios teóricos, a excepción de clasificaciones basadas en datos experimentales en los casos especificados.

Se aconseja, leer detenidamente el presente documento y contactar a un experto para que lo oriente en caso de requerir asistencia.